Andi makuru:

Ibiro bya komisiyo ishinzwe amakuru ya Victoria
www.ovic.vic.gov.au

Ishami ry'ubuzima bwite
www.ubuzima.vic.gov.au/hsc

Urashobora kutubaza ku musemuzi

Interpreter

Ibipfamatwi, bigoye kumva cyangwa kutavuga? Kora kandi wakire telefone binyuze muri Accesshub.

www.comitumanaho.gov.au/accesshub
TTY - 1800 555 630

An Australian Government Initiative

National Relay Service

Please also read:
"Client rights and responsibilities brochure"

gatewayhealth

Aho dukorera

Wangaratta
45-47 Mackay Street Central,
Wangaratta, VIC 3677
T: (03) 5723 2000
F: (03) 5722 2313

Wodonga
155 High Street,
Wodonga, VIC 3690
T: (02) 6022 8888
Freecall: 1800 657 573
F: (02) 6024 5792

Myrtleford
32 Smith Street,
Myrtleford, VIC 3737
T: (03) 5731 3500

E: info@gatewayhealth.org.au
www.gatewayhealth.org.au

VICTORIA State Government

Australian Government

hacc home and community care

Apr 2019
Indigenous artwork courtesy of "Making Two Worlds Work Project 2008"

gatewayhealth

Ubuzima bwawe bwite

Aka gatabo gasobanura iki?

Aka gatabo gasobanura uburyo Ikigo cy'Ubuzima ca Gateway kizegeranya, gikoresha, gisangize kandi kigumane conyine amakuru y'ubuzima bwanyu muburyo bwibanga.

Kuki wegeranya amakuru yanjye?

Gukusanya amakuru bidufasha kumenya icyo serivisi ikeneye no gutegura ubuvuzi bwiza kuri wewe.
Ntugomba kutubwira amakuru ajanye n'ubuzima bwawe bwose ariko bishobora guhindura ireme n'ibisubizo by'ubuvuzi bwawe.

Ni ayahe makuru yanjye abikwa?

Amakuru ayo ari yo yose wishimiye gutanga ashobora kubikwa, harimo:

- izina, aho utuye, nimero ya terefone
- Ubwenegihugu n'ururimi ruvugwa
- izina na aderesi yumurezi
- amakuru y'ubuzima harimo: gusuzuma, ibikorwa, ubuvuzi n'abaforomo, imiti, indwara zashize, amateka y'ubuzima bw'umuryango
- iIbisobanuro birambuye kuri serivisi wahawe
- Amakuru yinyongera ayo ari yo yose uduhaye.

Ninde uzakoresha amakuru yanjye?

Abantu bagize uruhare mukukwitaho no kukuvura. Amakuru yawe arashobora kandi gukoreshwa n'ikigo cy'ubuzima ca Gateway mu gutegura, ubuziranenge kunoza, ubushakashatsi no gutanga raporo mu inzego za Leta. Ibi ntabwo bizaba birimo amakuru yose y'umuntu ku giti cye.

Nshobora kureba inyandiko zanjye?

Urashobora gusaba kureba inyandiko zawe. Ibi bihuye na:
Itegeko ryerekeye ubwisanzure bwamakuru 1982 (Vic)
Itegeko ryita ku buzima 2001 (Vic)

Niba ushaka kumenya amakuru ya bakiriya bawe nyamuneka hamagara:
Ushinzwe kwandika abakiriya
155 High Street
Wodonga, Vic 3690
T: (02) 6022 8883
Urashobora gukenera kwishyura.

Emera gutanga amakuru

Amakuru yawe arashobora guhabwa izindi servisi mugihe utubwiye ko ari byiza. Turagusaba gusinya urupapuro rutwemerera mugihe wowe wiyandikisha muri serivisi z'ikigo c'ubuzima ca Gateway.
Ufite uburenganzira bwo kutemera ko amakuru yawe ahabwa abandi.
Ufite uburenganzira bwo kumenya ko amakuru yawe yabitswe muburyo bwihariye.

Uburyo ikigo cy'Ubuzima bwa Gateway kirinda amakuru yanje yihariye

Amakuru yawe bwite hamwe nay'umukiriya wawe iashobora kubikwa mu buryo bw'inyandiko changwa dukoresheje Mudasobwa muburyo elegitoronike.

Dufite amategeko akomeye kubashobora kubibona. Abakozi bose, abanyeshuri nabakorerabushake bafite amategeko y'ibanga agomba gukurikizwa.
Rimwe na rimwe Ikigo c'Ubuzima ca Gateway gisabwa na amategeko gusangiza abanda amakuru kukwerekeye.

Ingero zibi ni:

- Imanza zerekeye imiburanishirize y'amategeko hakurikijwe icyemezo cy'urukiko.
- iraporo yindwara zigaragara.
- iIperereza ku ihohoterwa rikorerwa abana cyangwa kutitabwaho.
- Ihohoterwa rikorerwa mu miryango.
- Ibihe aho umukiriya afite ibyago kwibabaza cyangwa undi muntu, cyangwa ikibazo kigabanya ubushobozi bwo gufata ibyemezo.

Nigute natanga ikirego kijanye n'ubuzima bwite?

Niba ufite ikibazo nyamuneka soma Ifishi yo Gutanga ibitekerezo by'ubuzima iboneka kuri resepsio, changwa ukayisanga kurubuga rwacu.
www.gatewayhealth.org.au

Cyangwa urashobora guhamagara:
Ibiro bishinzwe amakuru ya Australiya Komiseri
www.oaic.gov.au
1300 363 992